

LBRIS

We know
books

Catherine Dautel

Gramatica limbii franceze ușoară și compactă

traducere din limba germană de
Iulia Dromereschi



Introducere	9
1 Articolul	
sau <i>Obiecte cunoscute sau necunoscute</i>	10
1.1 Articolul hotărât	
sau <i>Bărbatul, femeia...</i>	11
1.2 Articolul contractat	
sau <i>Ca să meargă mai repede</i>	12
1.3 Articolul nehotărât	
sau <i>Un bărbat, o femeie...</i>	13
1.4 Articolul partitiv	
sau <i>Ce nu se poate număra</i>	13
1.5 Pentru specificarea cantității	
sau <i>O pungă de jeleuri...</i>	14
2 Substantivul	
sau <i>Ce este asta?</i>	17
2.1 Genul substantivelor	
sau <i>Masculin și feminin</i>	17
2.2 Formarea pluralului	
sau <i>Mai multe lucruri</i>	20
3 Prezentul	
sau <i>Acum și astăzi</i>	24
3.1 Verbe în -er	
sau <i>Eu cumpăr...</i>	26
3.2 Verbe în -ir cu extensie a rădăcinii	
sau <i>Încheiem târgul...</i>	30
3.3 Alte verbe	
sau <i>El pleacă...</i>	31
3.4 Verbe reflexive	
sau <i>Mă odihnesc...</i>	35

4 Imperativul	
sau <i>Învățați!</i>	38
4.1 Verbe în -er	
sau <i>Ridică-te!</i>	38
4.2 Verbe în -ir și -re	
sau <i>la!</i>	39
4.3 Verbe reflexive	
sau <i>Odihniți-vă!</i>	40
4.4 Forme (de imperativ) neregulate	
sau <i>Fii cuminte!</i>	40
4.5 Imperativul negativ	
sau <i>Nu te îmbrăca!</i>	41
5 Propozițiile interogative	
sau <i>Cum ai spus, te rog?</i>	43
5.1 Întrebări cu răspuns închis	
sau <i>Trei posibilități</i>	43
5.2 Întrebări cu răspuns deschis	
sau <i>De ce?</i>	44
6 Negația	
sau <i>Nu, nu renunța acum!</i>	47
6.1 Articolul în propozițiile negative	
sau <i>Nu am idee...</i>	48
6.2 Negația fără verb	
sau <i>Nu, în niciun caz!</i>	49
7 Trecutul	
sau <i>A fost odată...</i>	53
7.1 Passé composé	
sau <i>Ce s-a întâmplat când?</i>	53
7.2 Imperfectul	
sau <i>Obiceiuri anterioare</i>	60
7.3 Plus-que-parfait	
sau <i>Ce s-a întâmplat înainte?</i>	65

8 Adjectivul	
sau <i>Cum este asta?</i>	67
8.1 Variabilitatea adjectivelor sau <i>Caracteristici masculine și feminine</i>	68
8.2 Poziția adjectivelor sau <i>Unde se pune?</i>	70
9 Adverbul	
sau <i>Cum se face?</i>	73
9.1 Adverbe derivate sau <i>La început a fost adjectivul</i>	74
9.2 Adverbe autonome sau <i>De sine stătătoare</i>	77
10 Comparative și superlative	
sau <i>Așa veți învăța mai repede</i>	79
10.1 Comparativul sau <i>Mai mult sau mai puțin</i>	80
10.2 Superlativul sau <i>Este cel mai simplu...</i>	82
11 Adjectivele și pronumele posesive	
sau <i>Totul este al meu!</i>	86
11.1 Adjectivele posesive sau <i>Casa mea, mașina mea...</i>	87
11.2 Pronumele posesive sau <i>Este al meu!</i>	90
12 Adjectivele și pronumele demonstrative	
sau <i>Unii și alții</i>	92
12.1 Adjectivele demonstrative sau <i>Această carte...</i>	93
12.2 Pronumele demonstrative sau <i>Aceasta și cealaltă</i>	94

13 Pronumele

<i>sau Noi și anturajul nostru</i>	96
13.1 Pronume-subiect	
<i>sau Eu, tu și toți ceilalți</i>	96
13.2 Pronume-complement	
<i>sau Îi scrie lui...</i>	97
13.3 Pronume personale disjuncte	
<i>sau Subliniere deosebită</i>	101
13.4 Pronume reflexive	
<i>sau Grăbiți-vă să învățați...</i>	103
13.5 en și y	
<i>sau Mereu acolo</i>	105
13.6 Pronume relative	
<i>Cel la care mă refer</i>	111

14 Viitorul

<i>sau Va fi interesant</i>	115
14.1 Prezent	
<i>sau Măine merg...</i>	116
14.2 Futur composé	
<i>sau Aller (a merge) + verb</i>	116
14.3 Futur I	
<i>sau Veți învăța repede...</i>	117
14.4 Futur II	
<i>sau Vom fi învățat...</i>	120

15 Condiționalul

<i>sau Asta ați putea învăța</i>	123
15.1 Condițional I	
<i>sau Mi-ar plăcea să am totul</i>	123
15.2 Condițional II	
<i>sau Aș fi vrut să am totul</i>	126

16 Vorbirea indirectă	
sau <i>El spune, ea spune...</i>	129
16.1 Propoziția principală: verb la prezent	
sau <i>Ea spune că este de acord...</i>	130
16.2 Propoziția principală: verb la trecut	
sau <i>El a zis că era obosit ...</i>	131
16.3 Întrebarea indirectă	
sau <i>Ea a întrebat când vin...</i>	134
17 Fraze condiționale	
sau <i>Ce-ar fi dacă...</i>	137
18 Prepozițiile	
sau <i>La, sub, pentru, cu...</i>	144
18.1 Referințe spațiale	
sau <i>Pe, sub sau între</i>	145
18.2 Referințe temporale	
sau <i>Când a fost asta?</i>	150
19 Subjonctivul	
sau <i>Dorințe, sentimente, păreri</i>	155
19.1 Subjonctiv prezent	
sau <i>Să vină mâine...</i>	156
19.2 Subjonctiv trecut	
sau <i>Să fi încheiat odată...</i>	158
20 Diateza pasivă	
sau <i>Asta se învață</i>	164
20.1 Formarea diatezei pasive	
sau <i>Așa se face</i>	164
20.2 Folosirea diatezei pasive	
sau <i>Este importantă persoana care face acțiunea?</i>	166

21 Gerunziul	
sau <i>Toate deodată</i>	170
22 Numere	
sau <i>Socoteli și plăți</i>	176
22.1 Numerale cardinale	
sau <i>Unu, doi, trei</i>	176
22.2 Numerale ordinale	
sau <i>Primul, al doilea, al treilea</i>	179
22.3 Data	
sau <i>Astăzi suntem în</i>	180
22.4 Numerale fracționare	
sau <i>O treime, nouă zecimi</i>	180
22.5 Ora	
sau <i>Nouă fără douăzeci</i>	181
Anexe	
Tabelul celor mai importante verbe neregulate	184
Terminologie	196
Soluțiile exercițiilor	199
Index	206

1

Articolul

sau *Obiecte cunoscute sau necunoscute**Ai o pisică?*

*Nu, este
pisica
vecinului.
El este
directorul
grădinii
zoologice.*

Aici începe călătoria voastră de descoperire a gramaticii franceze. Distracție plăcută cu limba franceză și gramatica sa ușoară și compactă!

i De cele mai multe ori, un substantiv nu e singur. Este aproape mereu însoțit de un articol, mai precis de unul *hotărât* (în limba română se află la finalul cuvântului), *nehotărât* (în limba română: *un, o*) sau *partitiv* (care nu există în limba română).

1.1 Articolul hotărât sau *Bărbatul, femeia...*

	Masculin		Feminin	
	în fața unei consoane	în fața unei vocale sau a unui <i>h</i> mut	în fața unei consoanei	în fața unei vocale sau a unui <i>h</i> mut
Sing.	le vin <i>vinul</i>	l' apéritif <i>aperitivul</i> l' hôtel <i>hotelul</i>	la tomate <i>roșia</i>	l' avocat <i>avocata</i> l' heure <i>ora</i>
Plur.	les vins <i>vinurile</i>	les apéritifs <i>aperivele</i> les hôtels <i>hotelurile</i>	les tomates <i>roșiile</i>	les avocates <i>avocatele</i> les heures <i>orele</i>

În limba franceză nu există genul neutru.

🗨️ Substantivele care încep cu o vocală sau cu **h** mut se pronunță legat: **les.avocats**, **les.hôtels**.

În franceză, *articolul hotărât* se folosește și

- în fața numelor de familie la plural: **les Cordier**
- în fața denumirilor geografice: **la Suisse**, **l'Europe** ...
- în fața zilelor săptămânii, când o acțiune se întâmplă mereu, în aceeași zi:

Le mercredi, je fais du sport. *Miercuria fac sport.*

- după **aimer** a plăcea/a iubi, **adorer** a adora, **détester** a detesta:

J'aime la musique, j'adore les animaux, je déteste les insectes. Îmi place muzica, ador animalele, detest insectele.

1.2 Articolul contractat sau *Ca să mergă mai repede*



Unde jucăm?
La stadion
sau în piață?

Je vais au marché.	à + le (l') → au	Merg la piață.
Je vais aux Champs-Élysées.	à + les → aux	Merg în Champs-Élysées.
La piscine est à côté du café.	de + le (l') → du	Piscina este lângă cafenea.
Le café est en face des Galeries Lafayette.	de + les → des	Cafeneaua este în fața Galeriilor Lafayette.

Când sunt precedate de prepozițiile **à** și **de**, articolele hotărâte **le** și **les** se contractă.

1.3 Articolul nehotărât sau *Un bărbat, o femeie ...*

	Masculin	Feminin
Singular	un poivron <i>un ardei</i>	une bière <i>o bere</i>
Plural	des poivrons <i>ardei</i>	des bières <i>beri</i>

↔ În franceză există o singură formă de plural a articolului nehotărât, care este **des** atât pentru masculin, cât și pentru feminin. În limba română nu avem un articol nehotărât formal, însă putem folosi „niște”.

Je voudrais des timbres. *Aș vrea niște timbre.*
Tu as des enveloppes ? *Ai plicuri?*

1.4 Articolul partitiv sau *Ce nu se poate număra*

Ca desert, vă oferim o specialitate culinară, dar și gramaticală:

Pour faire la pâte à crêpes, il faut : de la farine, du sel, de l'eau. *Pentru a prepara compoziția de clătite, aveți nevoie de: făină, sare, apă.*

Articolul partitiv stă lângă substantive care nu desemnează lucruri numărabile. În limba română nu se regăsește.

1.5 Pentru specificarea cantității sau *O pungă de jeleuri...*

Vreți să mergeți la cumpărături și să scrieți lista în franceză:

un kilogram de cartofi, o sticlă de apă.

Este foarte simplu, nu uitați acest cuvințel! Priviți tabelul:

un kilo	de pommes de terre	un kilogram de cartofi
un paquet	de cigarettes	un pachet de țigări
une bouteille	d' eau	o sticlă de apă
beaucoup	de fruits	multe fructe
un peu	de charcuterie	ceva mezeluri

! După cantități precum **un kilo de**, **un litre de**, **beaucoup de**, **trop de ...** se pune, de cele mai multe ori, **de/d' + substantiv**, fără articol.

Acum e rândul vostru. Doar exersând deveniți campioni.

Exercițiul 1

Completați spațiile libere cu articolul corect:

Dans une boulangerie :

- Je voudrais baguette, s'il vous plaît.
- Et avec ça ?
- Un paquet farine.

Dans une charcuterie :

- Bonjour. Donnez-moi jambon, s'il vous plaît.
- Combien ?
- 5 tranches et aussi une tranche pâté et œufs.
- Une douzaine œufs ?
- Non, seulement six, je voudrais œufs de ferme.

Dans un restaurant :

- Vous prenez apéritif ?
- Non, bière, s'il vous plaît.
- Et comme entrée, vous désirez ?
- Non, pas d'entrée, merci, plat du jour.

Exercițiul 2

Complétez propozițiile cu articolul nehotărât (un, une, des) sau cu partitivul de.

Dans un village français, j'ai vu...

- a) maisons (*f. pl.*) en brique rouge.
- b) beaucoup enfants (*m. pl.*) jouer dans les rues.
- c) église (*f. sing.*) gothique.
- d) tracteur (*m. sing.*) bleu, blanc, rouge.

- e) peu marchands (*m. pl.*) de glace italiens.
f) jeunes (*m. pl.*) près d' fontaine (*f. sing.*) publique.

Exercițiul 3

Unele substantive care încep cu h au nevoie de articolul hotărât **le** sau **la**, iar câteva de **l'**. Știți care? Completați.

- a) Je n'aime pas dormir à hôtel.
b) Tu es héros de la journée.
c) Vous parlez hollandais ?
d) Elle déteste hareng.
e) Ils ont conduit le blessé à hôpital.
f) Je n'ai pas habitude de me lever tôt.
g) hold-up a été commis hier après-midi.
h) Elle s'intéresse beaucoup à histoire de France.
i) Au lac, nous nous sommes allongés sur
herbe.

2

Substantivul

sau *Ce este asta?*

*Dar... le
journal, les
journaux...
nu este
logic!*

2.1 Genul substantivelor sau *Masculin și feminin*

Iată o veste bună: în franceză nu există decât două genuri. Nu există neutru. Așadar, aveți 50% șanse de succes!

! Veți învăța mai ușor un cuvânt când acesta este însoțit de articol.

Genul substantivelor se poate determina adesea după terminație.

Substantivele cu următoarele terminații sunt *cu predilecție masculine*:

Terminație Exemplu

-ail	le travail <i>munca</i> , le vitrail <i>vitraliul</i>
-al	le journal <i>ziarul</i> , le cheval <i>calul</i>
-age	le fromage <i>brânza</i> , le garage <i>garajul</i>
-ège	le collègue <i>liceul</i> , le manège <i>manejul</i>
-isme	le racisme <i>rasismul</i> , l'optimisme <i>optimismul</i>
-on	le jeton <i>jetonul</i> , le glaçon <i>sloiuul de gheață</i>

Cu predilecție feminine sunt substantivele cu următoarele terminații:

Terminație Exemplu

-ade	la promenade <i>plimbarea</i> , la salade <i>salata</i>
-aison	la comparaison <i>comparația</i> , la maison <i>casa</i>
-ée	la cuillerée <i>lingura</i> , la journée <i>ziua</i>
-ette	la baguette <i>bagheta</i> , la cigarette <i>țigara</i>
-ion	la solution <i>soluția</i> , l'addition <i>adunarea</i> , la récréation <i>recreația</i>
-ique	la politique <i>politica</i> , l'informatique <i>informatica</i>
-té	la beauté <i>frumusețea</i> , la santé <i>sănătatea</i>

Cu predilecție masculine sunt numele de:

Țări sau râuri/fluvii, care se termină cu o consoană sau cu o altă vocală decât -e	le Canada <i>Canada</i> , le Nil <i>Nilul</i>
Copaci	le cerisier <i>cireșul</i> le pommier <i>mărul</i>
Limbi	le français <i>franceza</i> , le chinois <i>chineză</i>
Anotimpuri	le printemps <i>primăvara</i>
Luni	le mois de juillet <i>iulie</i>
Zile	le mardi <i>marți</i>

Cu *predilecție feminine* sunt numele de:

Țări sau râuri/fluvii, care se termină în -e	la France Franța, l'Allemagne Germania, la Seine Sena
Fruite, care se termină în -e	la banane banana, la cerise cireașa
Mărci de automobile	la Renault , la BMW
Științe	la physique fizica, la pharmacie farmacia

Exercițiul 4

Completați spațiile cu articolul potrivit: **le, la** sau **l'**.

- politique ne m'intéresse pas beaucoup.
- J'aimerais bien passer des vacances sur canal du Midi.
- Elle parle couramment portugais.
- Madrid est la capitale de Espagne.
- jeudi, nous faisons du sport.
- Étienne n'aime pas salade.

☛ Ca și în română, substantivele limbii franceze se scriu cu literă mică:

la cerise – cireașa, **la pharmacie** – farmacia

Excepție fac substantivele proprii

l'Allemagne – Germania, **Madame Sauvat**, **la Renault**